Mestská časť Bratislava–Nové Mesto, Junácka ul. č. 1, Bratislava

# Z á p i s n i c a

z 20. zasadnutia Miestnej rady mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, konaného dňa 23.1.2018

Prítomní: Mgr. Kusý, Ing. Katarína Augustinič, Ing. Gašpierik, MUDr. Dubček, Ing. Winkler, Ing. Vítková, JUDr. Ing. Baník, JUDr. Mikulec, Ing. Kollárik, Ing. Bielik, Mgr. Pfundtner, Ing. Böhm.

Ospravedlnení: Ing. Galamboš,

Rokovanie 20. zasadnutia Miestnej rady mestskej časti Bratislava-Nové Mesto o 9:15 hod. otvoril Mgr. Rudolf Kusý – starosta mestskej časti.

Miestna rada schválila predložený návrh programu rokovania s pripomienkami **(uznesenie č. 20/01):**

- **do programu rokovania zaradiť bod:**

**R1 – Návrh na zverenie majetku pod názvom „Revitalizácia VP Sliačská ul. – DI" do správy príspevkovej organizácie EKO podnik verejnoprospešných služieb, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO:00 491 870.**

**R2 – Návrh rozpočtu MČ Bratislava-Nové Mesto na roky 2018-2020**

Miestna rada zvolila za overovateľa zápisnice a uznesení Ing. Andreu Vítkovú **(uznesenie č. 20/02).**

**Miestna rada prerokovala predložené materiály v tomto poradí:**

**1. Správa o plnení uznesení Miestnej rady MČ B-NM**

Správu predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM. Uviedol, že trvá plnenie uznesení, splnené boli uznesenia a rušia sa uznesenia podľa predtlače.

V diskusii nikto nevystúpil.

**Miestna rada prijala uznesenie č. 20/03 bez pripomienok** a konštatuje, že:

1. Trvá plnenie uznesení:
   01/28;
2. Splnené boli uznesenia:
   18/04; 18/05; 18/07; 19/03; 19/04; 19/05; 19/06; 19/07; 19/08; 19/11; 19/12; 19/13; 19/14; 19/15; 19/16; 19/17; 19/18; 19/19; 19/20; 19/21; 19/22; 19/25; 19/26; 19/27; 19/28; 19/29; 19/30.1; 19/30.2
3. Zrušené boli uznesenia:
   19/23; 19/24; 19/09; 19/10; 18/06

## 2. Návrh Koncepcie rozvoja cyklistickej dopravy v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

Materiál predložil **Mgr. Rudolf Kusý** – starosta mestskej časti, spracovateľ materiálu je **Ing. Stanislav Skýva,** Kancelária pre participáciu verejnosti.

Dôvodová správa uvádza, že Predkladaný návrh strategického dokumentu „Koncepcia rozvoja cyklistickej dopravy v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto" je výsledkom série diskusií, ktoré viedla Kancelária pre participáciu verejnosti Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto s odbornou verejnosťou, dopravnými odborníkmi a poslancami miestneho zastupiteľstva. Strategický dokument bol predložený na posúdenie na magistrát hl.m. SR Bratislavy, KDI, Okresný úrad a odborné oddelenia miestneho úradu mestskej časti Bratislavy Nové Mesto s pozitívnym výsledkom. Zároveň bol dokument prerokovaný na verejnom stretnutí. Strategický dokument „Koncepcia rozvoja cyklistickej dopravy v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto" je zameraný na rozvoj cyklistickej dopravy v mestskej časti a je spracovaný pre potreby plánovania a prípravy rozvoja cyklotrás na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. Predkladaný materiál opisuje podmienky rozvoja cyklodopravy, umiestnenie jednotlivých cyklotrás a ďalšej procyklistickej infraštruktúry. Strategický dokument „Koncepcia rozvoja cyklistickej dopravy v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto" určí trasovanie cyklotrás na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na použitie k stavebným zámerom, územným plánom, dopravným riešeniam a ďalšiemu rozvoju mestskej časti.

Materiál bol prerokovaný na stretnutiach s poslancami a bol predložený aj na rokovanie komisií Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.

V diskusii vystúpili: Ing. Vítková, Mgr. Kusý, Ing. Winkler, Mgr. Pfundtner, Ing Ing. Katarína Augustinič

Po diskusii **predkladateľ stiahol materiál z rokovania** s tým, že bude opätovne predložený na zasadnutie komisií MZ MČ BNM: Komisie dopravy, životného prostredia a verejného poriadku, Komisie finančnej, pre správu a nakladanie s majetkom MČ, Komisie územného plánovania, urbanizmu a výstavby, za nutnej účasti spracovateľa materiálu Ing. Stanislava Skývu z Kancelárie pre participáciu verejnosti.

O 9:30 prišiel MUDr. Pavol Dubček.

## 3. Návrh na voľbu kandidátov do funkcie prísediacich Okresného súdu Bratislava

Materiál predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM, spracovateľ materiálu je **Júlia Červenková,** vedúca oddelenia organizačného a evidencie obyvateľov.

Dôvodová správa uvádza, že JUDr. David Lindtner, predseda Okresného súdu Bratislava III, listom č. Spr.-435/2017 zo dňa 11. 12. 2017 požiadal o súčinnosť pri zabezpečovaní voľby prísediacej Okresného súdu Bratislava III pani Jolany Machalovej na funkčné obdobie rokov 2018 – 2022

Podľa ustanovenia § 140 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z.z. za prísediaceho môže byť zvolený občan, ktorý :
f/ v deň zvolenia dosiahol najmenej 30 rokov,
g/ je spôsobilý na právne úkony a zdravotne spôsobilý na výkon funkcie prísediaceho,
h/ je bezúhonný a jeho morálne vlastnosti dávajú záruku, že funkciu prísediaceho bude riadne vykonávať,
i/ má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky
j/ súhlasí so svojou voľbou k určitému súdu.

Menovaná listom zo dňa 18. 10. 2018 požiadala Okresný súd Bratislava III o zaradenie do evidencie kandidátov na prísediacich z radov občanov. V súlade s citovaným zákonom sa predseda Okresného súdu Bratislava III obrátil na Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a požiadal o súčinnosť pri voľbe prísediacej. Menovaná spĺňa podmienke uvedené v zákone 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich.

V diskusii vystúpili: JUDr. Mikulec, Mgr. Kusý.

Po diskusii **predkladateľ stiahol materiál z rokovania** s tým, že bude znovu predložený až po stretnutí s predsedom Okresného súdu Bratislava III, JUDr. Davidom Lindtnerom.

**4. Návrh na zverenie pozemku KN, parcely registra „C“, parc. č. 12 780/16, 12 780/26, 12 780/211, 12 780/213, 12 781/1, 12 781/3 až 12781/5, 12 781/9, 12 781/11 až 12 781/15, 12 781/17 až 12 781/230 a parc. č. 12 781/231 až 12 781/244, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 4.896 m$^2$ do správy EKO-podniku verejnoprospešných služieb**

Materiál predložil **Ing. Robert Molnár**, riaditeľ EKO-podniku VPS, ktorý je aj spracovateľom materiálu.

Dôvodová správa uvádza, že predloženým materiálom riaditeľ EKO-podniku VPS predkladá návrh na schválenie zverenia pozemkov do správy organizácie EKO–podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO 00 491 870 (ďalej len „EKO-podnik VPS“), za účelom využitia pozemku parc. č. 12 781/9 ako hlavnej prístupovej komunikácie k pozemkom registra „C“, parc.č. 12781/1, parc.č. 12781/16 a parc.č. 12780/27 až 12780/170, ktoré sú zverené do správy EKO-podniku VPS a pozemkov parc. č. 12 780/16, 12 780/26, 12 780/211, 12 780/213,12 781/1, 12 781/3 až 12781/5, 12 781/11 až 12 781/15, 12 781/17 až 12 781/230 a parc. č. 12 781/231 až 12 781/244, na ktorých bolo uznesením č.22/22 z 22.zasadnutia Miestneho zastupiteľstva MČ BA-NM dňa 12.12.2017 schválené vybudovanie novej prevádzky EKO-podniku VPS.

V diskusii vystúpili: Mgr. Pfundtner, Ing. Molnár, Ing. Katarína Augustinič, Mgr. Kusý, Ing. Böhm, JUDr. Mikulec, MUDr. Dubček, Mgr. Moravcová.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/04,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu **s c h v á l i ť**

1/ zverenie pozemku o celkovej výmere 4.644m², zapísaný na LV č. 5510, ako parcely registra „C“, parc. č. 12 780/16, 12 780/26, 12 780/211, 12 780/213,12 781/1, 12 781/3 až 12781/5, 12 781/9, 12 781/11 až 12 781/15, 12 781/17 až 12 781/230, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, pracovisko Bratislava III, ktorý je vo vlastníctve MČ Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, Bratislava 832 91;

2/ zverenie pozemku o celkovej výmere 252 m², parcely registra „C“, parc. č. 12 781/231 až 12 781/244, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, pracovisko Bratislava III. U týchto parciel list vlastníctva nie je založený.
; na dobu neurčitú;
;do správy EKO – podniku verejnoprospešných služieb, IČO: 00 491 870, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava;
**s pripomienkou:** vyňať pozemky 12 781/15 a 12 781/231 z dôvodu, že tieto nie sú majetkom mestskej časti.

**5. Návrh na schválenie predaja pozemku registra „C“ KN parc. č. 19227/35, v katastrálnom území Vinohrady, pre manželov Vojtecha Čecha, bytom Briežky 1244, Bratislava a Dagmar Čechovú, bytom Sklenárova 22, Bratislava**

Materiál predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM, spracovateľ materiálu je **Mgr. Zuzana Kozáková,** referent oddelenia právneho, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov.

Dôvodová správa uvádza, že žiadateľka Mgr. Dagmar Čechová (ďalej len „žiadateľka“) požiadala dňa 11.07.2016 o odkúpenie časti pozemku registra “C“ KN parc. č. 19227/35 z dôvodu, že na uvedenom pozemku bude realizovať stavbu: „Oporný múr a spevnená plocha“ v súlade so stavebným povolením č. 799/2016/UKSP/URAK-16, právoplatným dňa 03.06.2016. Pozemok registra “C“ KN parc. č. 19227/35 má žiadateľka v nájme od roku 2004. V súlade s geometrickým plánom č. 26102016 zo dňa 31.10.2016 má žiadateľka záujem o odkúpenie pozemku registra “C“ KN parc. č. 19227/35 o výmere 76 $m^2$.

Vzhľadom na to, že žiadateľka je vydatá a nemá zrušené ani zúžené bezpodielové spoluvlastníctvo manželov, tak pozemok bude kupovať s manželom Vojtechom Čechom.

Pozemok p.č. 19227/35 je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe MČ Bratislava–Nové Mesto.

V súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o majetku obcí) ustanovenia odsekov 1 až 7 sa nepoužijú pri prevode majetku obce, pri prevodoch majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorých obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený.

Osobitný zreteľ je daný tým, že na predmetný pozemok je v prospech žiadateľky vydané stavebné povolenie na stavbu: „Oporný múr a spevnená plocha“ č. 799/2016/UKSP/URAK-16, právoplatné dňa 03.06.2016, t.j. na pozemku bude realizovaná stavba, ktorá bude vo vlastníctve žiadateľov. Pozemok súčasne tvorí prístup k pozemku registra “C“ KN parc. č. 19227/33, ktorý je vo vlastníctve žiadateľky Mgr. Dagmar Čechovej, jedná sa o svah susediaci s týmto pozemkom, ktorý je svojím tvarom a polohou pre mestskú časť Bratislava-Nové Mesto aj pre akúkoľvek inú osobu nevyužiteľný.

Kúpna cena za pozemok bola stanovená znaleckým posudkom č. 249/2017 zo dňa 04.08.2017 vyhotoveným Ing. Petrom Vinklerom vo výške 12.000,- €.

Predchádzajúci súhlas primátora hlavného mesta SR Bratislavy s predajom uvedeného pozemku minimálne za cenu stanovenú znaleckým posudkom č. 249/2017 bol udelený dňa 04.12.2017.

V diskusii vystúpili: Mgr. Kusý, Ing. Vítková, Ing. Bielik, Ing. Gašpierik, Mgr. Pfundtner, Mgr. Kozáková, Mgr. Moravcová.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/05,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu **s c h v á l i ť** predaj pozemku registra “C“ KN, v k.ú. Vinohrady: arc. č. 19227/35, ostatné plochy o výmere 76 $m^2$, ktorý vznikne oddelením od pozemku registra “C“ KN parc. č. 19227/35, ostatné plochy o výmere 105 $m^2$, evidovaného na LV č. 3673, v súlade s geometrickým plánom č. 26102016

; v prospech manželov Vojtecha Čecha, bytom Briežky 1244, Bratislava a Mgr. Dagmar Čechovej, bytom Sklenárova 22, Bratislava, v podiele 1/1.

; v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa

; z dôvodu, že na predmetný pozemok je v prospech žiadateľov vydané stavebné povolenie na stavbu: „Oporný múr a spevnená plocha“ č. 799/2016/UKSP/URAK-16, právoplatné dňa 03.06.2016, t.j. na pozemku bude realizovaná stavba, ktorá bude vo vlastníctve žiadateľov. Pozemok súčasne tvorí aj prístup k pozemku registra “C“ KN parc. č. 19227/33, ktorý je vo vlastníctve žiadateľky Mgr. Dagmar Čechovej, pričom sa jedná o svah susediaci s týmto pozemkom, ktorý je svojím tvarom a polohou pre mestskú časť Bratislava-Nové Mesto aj pre akúkoľvek inú osobu nevyužiteľný.

; za kúpnu cenu vo výške všeobecnej hodnoty citovaných nehnuteľností stanovenú znaleckým posudkom č. 249/2017 zo dňa 04.08.2017 vyhotoveným Ing. Petrom Vinklerom vo výške: 12.000,- €

; za podmienok:

1. kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná v lehote 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve
2. kúpna cena bude uhradená v lehote 15 dní odo dňa účinnosti kúpnej zmluvy
3. v prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť
4. v prípade, že kúpna cena nebude kupujúcimi v uvedenej lehote uhradená, toto uznesenie stratí platnosť.

**s pripomienkou:** vlastníkov susediacich pozemkov informovať o predaji .

**6. <u>Návrh na schválenie osobitného zreteľa výpožičky pozemkov registra "C" KN parc. č. 11355/21, parc. č. 11355/25, parc. č. 11355/27 a parc. č. 11355/30 v katastrálnom území Nové Mesto pre spoločnosť Central Zone s.r.o. so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151</u>**

Materiál predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM, spracovateľ materiálu je **Mgr. Mária Mäsiarová,** referent oddelenia právneho, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov.

Dôvodová správa uvádza, že dňa 14. júna 2017 požiadal právny zástupca spoločnosti Central Zone, s.r.o. o uzavretie **vzájomných zmlúv o výpožičke** nehnuteľností – pozemkov registra „C" KN:

a) ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a v správe mestskej časti:
- parc. č. 11355/21 vo výmere 55 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/25 vo výmere 198 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/27 vo výmere 29 $m^2$ zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/30 vo výmere 65 $m^2$ zastavané plochy a nádvoria

b) ktoré sú vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Central Zone, s.r.o.:
- parc. č. 11355/26
- parc. č. 11355/28.

Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov obsahuje zákonnú úpravu prevodu vlastníckeho práva k majetku obce a z časti upravuje odplatné užívanie majetku obcí – nájom. Zmluva o výpožičke podľa § 659 Občianskeho zákonníka je charakterizovaná bezodplatnosťou, a preto bol analogický použitý § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, kde osobitný zreteľ je daný skutočnosťou, že aj mestskej časti je recipročne rovnakou právnou formou (výpožičkou) zabezpečený majetkovoprávny vzťah k nehnuteľnostiam pozemkom parc. č. 11355/26 a 11355/28 vo výlučnom vlastníctve spol. Central Zone, s.r.o., na ktorých je umiestnená stavba so súpisným číslom 97 – stredisko kultúry na ul. Vajnorská 21 v správe mestskej časti. Celkový rozsah záberu výpožičky v prospech spoločnosti Central Zone s.r.o. je 347 $m^2$. Celkový rozsah záberu výpožičky v prospech mestskej časti je 383 $m^2$.

V diskusii vystúpili: Mgr. Moravcová.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/06,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu **s c h v á l i ť**
výpožičku pozemkov registra "C" KN:
- parc. č. 11355/21 vo výmere 55 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/25 vo výmere 198 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/27 vo výmere 29 $m^2$ zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/30 vo výmere 65 $m^2$ zastavané plochy a nádvoria

ktoré sú evidované pre katastrálne územie Nové Mesto na liste vlastníctva číslo 1292, okres: Bratislava III, obec: BA-m.č. Nové Mesto v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava – v správe mestskej časti Bratislava–Nové Mesto

; <u>v prospech</u> spoločnosti Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151

; <u>za účelom</u> vjazdu do garáži, ktoré sú plánované v rámci projektu rekonštrukcie stavby so súpisným číslom 1308, ktorá je situovaná na pozemkoch registra "C" KN parc. č. 11355/2, parc. č. 11355/19 a parc. č. 11355/20 a je vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151

; <u>na dobu určitú</u> a to piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o výpožičke

; analogickým použitím ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa

; pričom osobitný zreteľ je daný skutočnosťou, že spoločnosť Central Zone s.r.o., so sídlom Strážna 9/F, 831 01 Bratislava, IČO: 50 414 151 ako výlučný vlastník pozemkov registra "C" KN:

- parc. č. 11355/26 vo výmere 55 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 11355/28 vo výmere 328 $m^2$, zastavané plochy a nádvoria

ktoré sú evidované pre katastrálne územie Nové Mesto na liste vlastníctva číslo 2014, okres: Bratislava III, obec: BA-m.č. Nové Mesto, tieto pozemky poskytne rovnako na dobu piatich rokov a bezodplatne (zmluvou o výpožičke) mestskej časti Bratislava–Nové Mesto ako správcovi majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to za účelom zabezpečenia vstupu do budovy strediska kultúry na ul. Vajnorská 21 v Bratislave a zabezpečenia majetkového práva k pozemku, na ktorom je z časti umiestnená stavba so súpisným číslom 97 (budova strediska kultúry na ul. Vajnorská 21).

**; za týchto podmienok**

1. Spoločnosť Central Zone s.r.o. na strane požičiavateľa predloží návrh zmluvy o výpožičke v lehote 30 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia. V prípade, ak spoločnosť Central Zone, s.r.o. zmluvu o výpožičke v uvedenej lehote nepredloží, toto uznesenie stráca platnosť.
2. Zmluva o výpožičke, kde na strane požičiavateľa vystupuje spoločnosť Central Zone s.r.o., bude zo strany mestskej časti podpísaná najneskôr do 30 dní odo dňa predloženia jej návrhu. V prípade, že zmluva o výpožičke nebude zo strany mestskej časti na strane vypožičiavateľa podpísaná v uvedenej lehote, toto uznesenie stráca platnosť.
3. Zmluva o výpožičke, kde na strane vypožičiavateľa vystupuje spoločnosť Central Zone s.r.o., bude zo strany tejto spoločnosti podpísaná v lehote do 60 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, ak Zmluva o výpožičke spoločnosťou Central Zone s.r.o. nebude v uvedenej lehote podpísaná, uznesenie stráca platnosť.
4. Zmluva o výpožičke bude obsahovať ustanovenie o záväzku zmluvných strán v znení: „Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a k tomu prislúchajúcu všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia zámeny pozemkov, ktoré sú predmetom zmluvy o výpožičke; a to počas trvania zmluvy o výpožičke".

   **bez pripomienok.**

**7. <u>Návrh na schválenie osobitného zreteľa - prenájmu časti stavby so súpisným číslom 97 umiestnenej na pozemku registra "C" parc. č. 11355/28, evidovanej na liste vlastníctva číslo 1292 v katastrálnom území Nové Mesto pre spoločnosť Central Zone s.r.o. so sídlom Vajnorská 100/B, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151</u>**

Materiál predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM, spracovateľ materiálu je **Mgr. Mária Mäsiarová,** referent oddelenia právneho, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov.

Dôvodová správa uvádza, že dňa 14. júna 2017 požiadal právny zástupca spoločnosti Central Zone, s.r.o. **o prenájom časti stavby so súpisným číslom 97**, ktorá je umiestnená na pozemku registra "C" KN parc. 11355/28, zapísanej na liste vlastníctva číslo 1292 pre katastrálne územie Nové Mesto, okres Bratislava III, obec: BA-m.č. NOVÉ MESTO; a to v rozsahu 200 $m^2$ (ďalej aj ako „stavba"), **za účelom** vykonania stavebných úprav na Stavbe zrealizovaním nadstavby na časti plochej strechy Stavby v súlade s projektovou dokumentáciou pre územné rozhodnutie vypracovanou architektonickým ateliérom CAKOV&PARTNERS, s. r. o., so sídlom Ventúrska 5, 811 01 Bratislava, IČO: 44 816 031 a za účelom následného užívania predmetnej časti Stavby..

V rámci plánovanej rekonštrukcie stavby so súp. č. 1308, ktorá je vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Central Zone s.r.o., dôjde k nadstavbe tejto stavby. Časťou nadstavby, v rozsahu 200 $m^2$, by mala byť dotknutá aj časť stavby so súpisným číslom 97 – strecha budovy strediska kultúry na ul. Vajnorská 21 a to v smere od ul. Robotnícka, tak ako je zrejmé z priloženej vizualizácie.

Keďže spoločnosť Central Zone s.r.o. v rámci rekonštrukcie vlastnej stavby vykoná aj vonkajšiu rekonštrukciu stavby (rekonštrukciu strechy, fasády, priečelia a vstupu z ul. Vajnorská a Robotnícka) v správe mestskej časti, čím dôjde k zhodnoteniu nehnuteľnosti v správe mestskej časti, prenechanie do užívania (nájom) časti strechy stavby v správe mestskej časti navrhujeme realizovať

podľa ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, pričom osobitný zreteľ predstavuje zhodnotenie Stavby vykonaním stavebných činností - rekonštrukcia strechy, fasády, priečelia, vstupu, verejného priestranstva smerom od Vajnorskej ul. a zároveň darovanie projektovej dokumentácie týkajúcej sa rekonštrukcie interiéru vstupnej haly Strediska kultúry na Vajnorskej ul. č.21.

V diskusii vystúpili: Mgr. Moravcová, Mgr. Pfundtner, Mgr. Kusý, Ing. Vítková, Ing. Gašpierik, Mgr. Priečinská, Ing. Böhm.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/07,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu **s c h v á l i ť**
prenájom časti stavby so súpisným číslom 97 umiestnenej na pozemkoch registra "C" parc. č. 11355/28, evidovanej na liste vlastníctva číslo 1292, okres: Bratislava III, obec: BA-m.č. Nové Mesto, v katastrálnom území Nové Mesto, konkrétne časť plochej strechy v rozsahu 200 $m^2$ (ďalej len „Stavba, resp. predmet nájmu")
; v prospech spoločnosti Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151,
; za účelom vykonania stavebných úprav na Stavbe zrealizovaním nadstavby na časti plochej strechy Stavby v súlade s projektovou dokumentáciou pre územné rozhodnutie vypracovanou architektonickým ateliérom CAKOV&PARTNERS, s. r. o., so sídlom Ventúrska 5, 811 01 Bratislava, IČO: 44 816 031 a za účelom následného užívania predmetnej časti Stavby.
; na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia pre realizáciu nadstavby
; v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa, pričom osobitný zreteľ je daný skutočnosťou, že:
a) spoločnosť Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151 bezodplatne vykoná vonkajšiu rekonštrukciu Stavby v rozsahu:
1. rekonštrukcia strechy
2. rekonštrukcia fasády
3. rekonštrukcia priečelia
4. rekonštrukcia vstupu z ul. Vajnorská a Robotnícka
5. rekonštrukcia verejného priestranstva pred vstupom do Stavby zo strany Vajnorskej ul. v hodnote najmenej 138 000,00 € vrátane DPH na vlastné náklady; a to v rozsahu podľa projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie vypracovanou architektonickým ateliérom CAKOV&PARTNERS, s. r. o.

b) spoločnosť Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151 bezodplatne daruje mestskej časti projektovú dokumentáciu týkajúcu sa rekonštrukcie interiéru vstupnej haly Strediska kultúry na Vajnorskej ul. č.21, a to v hodnote 12.000,- € vrátane DPH.
; za <u>nájomné</u> vo výške 1,- € / ročne
**; za týchto podmienok**
1. Nájomná zmluva bude zo strany spoločnosti Central Zone s.r.o. podpísaná najneskôr do 30 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, ak nájomná zmluva zo strany spoločnosti Central Zone s.r.o. nebude v uvedenej lehote podpísaná, uznesenie stráca platnosť.
2. Nájomnú zmluvu bude možné vypovedať v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď, a to z nasledovných dôvodov:
a. zo strany Mestskej časti:
- ak Central Zone, s.r.o. napriek písomnej výstrahe užíva predmet nájmu alebo ak trpí užívanie predmetu nájmu takým spôsobom, že mestskej časti vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda, alebo
- ak Central Zone, s.r.o., hoci upomenutý, nezaplatil splatné nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného, alebo

- ak Central Zone, s.r.o. nezačne do 1 roka odo dňa právoplatnosti stavebného povolenia realizovať nadstavbu,
b. zo strany Central Zone, s.r.o.:
- ak bol predmet nájmu odovzdaný v stave nespôsobilom na dohodnuté užívanie alebo ak sa stane neskôr - bez toho, aby Central Zone, s.r.o. porušil svoju povinnosť - nespôsobilou na dohodnuté užívanie, ak sa stane neupotrebiteľnou alebo ak sa Central Zone, s.r.o. odníme taká časť predmetu nájmu, že by sa tým zmaril účel nájomnej zmluvy.
c. po uplynutí doby nájmu v trvaní 30 rokov odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy bude možné nájomnú zmluvu ktoroukoľvek zo zmluvných strán vypovedať bez udania dôvodu.
3. V prípade, ak rekonštrukcia Stavby v rozsahu podľa písm. a) uznesenia (osobitný zreteľ) v súlade s projektovou dokumentáciou pre územné rozhodnutie vypracovanou architektonickým ateliérom CAKOV&PARTNERS, s. r. o., nebude vykonaná v lehote do 4. rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia, vznikne mestskej časti právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 150.000,- €. V prípade, ak predmetná rekonštrukcia bude vykonaná len v časti, vznikne mestskej časti právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 35 000,- € za nezrealizovanie každého z jednotlivých dôvodov hodných osobitného zreteľa pod bodmi 1 – 4 evidovanými v písmene a) tohto uznesenia.. Predmetné ustanovenie bude súčasťou nájomnej zmluvy.
4. Central Zone, s.r.o. a Mestská časť Bratislava-Nové Mesto spolu s nájomnou zmluvou (v rovnakej lehote) podpíšu zmluvu o nadstavbe.
5. Central Zone, s.r.o. je povinný realizovať nadstavbu, ako aj rekonštrukciu (osobitný zreteľ) v súlade s platnými právnymi predpismi a technickými normami SR a EÚ, v súlade s podmienkami určenými v právoplatnom stavebnom povolení.

**s pripomienkou:** požiadať investora o zdôvodnenie výpočtu sumy 138 000,- € za rekonštrukciu.

O 10:30 odišiel Ing. Libor Gašpierik.

**8. <u>Návrh na zverenie majetku pod názvom „Revitalizácia VP Sliačská ul. – DI“ do správy príspevkovej organizácie EKO podnik verejnoprospešných služieb, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO:00 491 870.</u>**

Materiál predložil **JUDr. Ing. Baník**, prednosta MÚ MČ B-NM, spracovateľ materiálu je **Mgr.Jana Biharyová,** referent oddelenia právneho, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov.

Dôvodová správa uvádza, že Interným listom č. 27540/5806/2017/SMaVS/KOCI požiadalo oddelenie správy majetku a vnútornej správy Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto o zverenie majetku pod názvom *„Revitalizácia VP Sliačska ul. - DI“* do správy príspevkovej organizácie Eko podnik verejnoprospešných služieb, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO: 00 491 870.

Majetok je evidovaný na inventárnej karte č. 00000150 v hodnote 20 000,00 €. Predmetom zverenia nie je pozemok.

V diskusii vystúpili:Ing. Bielik, Mgr. Kusý.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/08.1,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu **s c h v á l i ť bez pripomienok** bezodplatne zverenie majetku pod názvom *„Revitalizácia VP Sliačska ul. - DI“* do správy príspevkovej organizácie EKO podnik verejnoprospešných služieb, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO: 00 491 870

; v účtovnej hodnote: 20 000,00 € *(slovom: dvadsaťtisíc EUR )*
; za účelom zabezpečenia jeho starostlivosti a údržby
; na dobu neurčitú

## 9. Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na roky 2018-2020

Materiál predložil **Mgr. Rudolf Kusý** – starosta mestskej časti, spracovateľ materiálu sú Katarína Nagyová a Alena Ciprová, referentky hospodárskeho a finančného oddelenia. Zodpovednouza spracovanie materiálu RNDr. Jana Ondrová, vedúca hospodárskeho a finančného oddelenia.

Dôvodová správa uvádza, že predkladaný návrh rozpočtu vychádza z ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti a zákona č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve.

Návrh rozpočtu mestskej časti na rok 2018 nadväzuje na dosiahnuté výsledky hospodárenia v uplynulých rokoch. Vychádza z doteraz známych skutočností a predpokladaných príjmov a výdavkov. Finančné prostriedky na rok 2018 sú plánované na komplexné zabezpečenie činnosti Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto, vrátane rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie.

Okrem pravidelných príjmov a výdavkov sa Mestská časť Bratislava – Nové Mesto bude uchádzať v roku 2018 o dotáciu zo Štátneho rozpočtu vo výške 142 000,00 EUR na opravu strechy na ZŠ Sibírska a dotáciu na Projekt BIG SK AT vo výške 133 000,00 EUR. Po prehodnotení pôvodného návrhu rozpočtu na rok 2018 v rámci výdavkovej časti predkladáme návrh zabezpečiť opravu rozvodov a toaliet na MŠ Osadná vo výške 35 000,00 EUR, klampiarske práce a zvody na MŠ Legerského vo výške 15 000,00 EUR a Likvidáciu tagov a podporu grafitov na Račianskej a Vajnorskej ulici vo výške 15 000,00 EUR.

Rozpočet na rok 2018 sa po schválení miestnym zastupiteľstvom stáva záväzným dokumentom usmerňujúcim hospodárenie mestskej časti, návrhy rozpočtu na roky 2019 a 2020, i keď významovo dôležité, majú len orientačný charakter.

Predkladaný návrh rozpočtu je spracovaný v súlade s „Príručkou na zostavenie návrhu rozpočtu verejnej správy na roky 2018 až 2020“ vydanej v súlade § 14 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov. Pri zostavovaní návrhu rozpočtu postupujeme v zmysle rozpočtovej klasifikácie schválenej opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 8. decembra 2004, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie č. MF/010175/2004-42 (Finančný spravodajca č. 14/2004) v znení neskorších predpisov.

Znovu platí požiadavka vyrovnanosti bežného rozpočtu a možnosť zostavenia schodkového kapitálového rozpočtu za predpokladu reálneho vykrytia schodku z prostriedkov mimorozpočtových fondov a príjmových finančných operácií.

V predloženom návrhu na rok 2018 je dodržaná hlavná zásadu pri zostavovaní rozpočtu, a to zabezpečenie vyrovnaného rozpočtu.

Predkladaný návrh rozpočtu na rok 2018 predstavuje celkové príjmy a výdavky v objeme **25 807 306,90 EUR.** Bežný rozpočet príjmov je v objeme **21 689 287,90 EUR** a bežný rozpočet výdavkov je v objeme **20 721 287,90 EUR**. Kapitálový rozpočet príjmov je v objeme **2 637 053,89 EUR** a kapitálový rozpočet výdavkov je v objeme **5 041 019,00 EUR**. Na pokrytie schodku kapitálového rozpočtu sa navrhuje zapojiť finančné prostriedky z Rezervného fondu a Fondu rozvoja bývania vo výške **1 280 965,11 EUR,** prebytok bežného rozpočtu – príjem z poplatku za rozvoj (účelovo určený na kapitálové výdavky) vo výške **968 000 EUR.**

Súčasťou návrhu sú aj rozpočty rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie:
– Stredisko kultúry Bratislava–Nové Mesto
– Knižnica Bratislava–Nové Mesto
– Základná škola s materskou školou Cádrova
– Základná škola s materskou školou Česká
– Základná škola s materskou školou Jeséniova
– Základná škola s materskou školou Kalinčiakova
– Základná škola s materskou školou Odborárska
– Základná škola s materskou školou Riazanská
– Základná škola s materskou školou Sibírska

– Základná škola s materskou školou Za kasárňou
– EKO – podnik VPS.

Rozpočtové organizácie a príspevková organizácia zabezpečujú úlohy v súlade s účelom, na ktorý boli zriadené, pre mestskú časť Bratislava–Nové Mesto.

V diskusii vystúpili: Mgr. Kusý, Ing. Vítková, Ing. Katarína Augustinič, Mgr. Pfundtner, MUDr. Dubček, Ing. Winkler, Ing. Böhm.

Miestna rada prijala k uvedenému bodu programu **uznesenie č. 20/08.2,** ktorým **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu

**A) s c h v á l i ť**

1. rozpočet mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na rok 2018 - príloha č. 1 a 2 uznesenia MZ:

| | |
|---|---|
| príjmy bežného rozpočtu | 21 689 287,90 EUR |
| výdavky bežného rozpočtu | 20 721 287,90 EUR |
| príjmy kapitálového rozpočtu | 2 637 053,89 EUR |
| výdavky kapitálového rozpočtu | 5 041 019,00 EUR |
| príjmové finančné operácie | 1 480 965,11 EUR |
| výdavkové finančné operácie | 45 000,00 EUR |

2. rozpočet mestskej časti Bratislava–Nové Mesto na rok 2018 na úrovni hlavných kategórií ekonomickej klasifikácie takto:

| | |
|---|---|
| 100 – daňové príjmy | 13 478 859,00 EUR |
| 200 – nedaňové príjmy | 3 891 935,77 EUR |
| 300 – granty a transfery | 6 955 547,02 EUR |
| 400 – príjmové operácie | 1 480 965,11 EUR |
| 500 – prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci | 0,00 EUR |
| 600 – bežné výdavky | 20 721 287,90 EUR |
| 700 – kapitálové výdavky | 5 041 019,00 EUR |
| 800 – výdavkové operácie | 45 000,00 EUR |

3. použitie mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na rok 2018:

| | |
|---|---|
| použitie Rezervného fondu | 839 564,44 EUR |
| použitie Fondu rozvoja bývania | 441 400,67 EUR |

4. programový rozpočet mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na rok 2018:
vo výške 25 807 306,90 EUR

5. rozpočet finančných prostriedkov určených na dotácie poskytované z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na rok 2018 vo výške 98 000,00 EUR (v tom: príspevkovej organizácii STARZ 500,00 EUR, OZ Kramárik 14 000,00 EUR, Novomestský ŠK (NMŠK 1922) 15 000,00 EUR, občianskym združeniam 50 000,00 EUR, RC Kominárka 9 000,00 EUR, Knižnica v Cvernovke 5 000,00 EUR a Kresťania v meste 4 500,00 EUR).

6. Príspevok príspevkovej organizácii EKO - podnik VPS vo výške 2 668 750,00 EUR takto:
– príspevok na bežné výdavky 2 650 550,00 EUR (v tom: 2 452 750 EUR bežný transfer, 50 000,00 EUR finančná náhrada za výrub drevín, 35 800,00 EUR starostlivosť o novozverené objekty, 45 000,00 EUR oprava strechy na Tržnici, 42 000,00 EUR havarijný stav lanovej dráhy a 25 000,00 EUR generálna oprava ihriska na Kuchajde)
– príspevok na kapitálové výdavky 18 200,00 EUR

Pri získaní príjmov z náhrady za výrub drevín vyšších ako 50 000,00 EUR, navýši sa o túto čiastku príspevok na bežné výdavky.

7. prekročenie rozpočtu na jednotlivej položke o max. 5 %, ak celková výška výdavkov neprekročí schválený rozpočet

**B) zobrať na vedomie**
1. rozpočty mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na roky 2019 a 2020,
2. programové rozpočty mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na roky 2019 a 2020.

**C) splnomocniť**
1. starostu mestskej časti určiť organizáciám a zariadeniam mestskej časti záväzné limity a úlohy rozpočtového hospodárenia,
2. starostu mestskej časti vykonávať zmeny rozpočtu a zmeny rozpočtu mimorozpočtových fondov
rozpočtovými opatreniami do výšky 5% schváleného rozpočtu.

**bez pripomienok.**

**10. <u>Rôzne</u>**

MR zobrala na vedomie informáciu JUDr. Ing. Baníka, prednostu MÚ o výsledku rekonštrukcie účtovníctva na ZŠ s MŠ Riazanská 75.

JUDr. Ing. Ľubomír Baník
prednosta MÚ B-NM

Mgr. Rudolf Kusý
starosta MČ B-NM

Ing. Andrea Vítková
overovateľ

Bratislava 23.1. 2018
Zapísala: Ing. Libuše Jamnická